

Preparing for Your Surgery

There are some things you will need to do to get ready for your surgery.

Before Surgery

- Before surgery, you may be scheduled for some tests such as:
 - Physical exam
 - Blood tests
 - Chest x-ray
 - EKG
- Tell your doctor what medicines you are taking including prescriptions, over the counter medicines, vitamins and herbs.
- Your doctor may tell you to stop taking some medicines before your surgery.
- Ask your doctor if you should take any of your medicines the morning of your surgery.
- If you have any allergies to medicines, foods or other things, tell the staff.
- Call your doctor before surgery if you have an infection or other illness.
- Plan to have an adult family member or friend take you home when your doctor discharges you. It is not safe for you to drive or leave alone.

The Day Before Surgery

- If you are a smoker, do not smoke for at least 24 hours before your surgery.
- **Do not eat or drink anything after midnight before your surgery.** This includes water, gum and candy.
- Your doctor may need you to clean out your bowel before your surgery. Follow these steps if checked:
 - ☐ Take a laxative as ordered by your doctor the day before surgery.
 - ☐ For the evening meal the night before surgery, drink only clear liquids. These include:
 - Water
 - Clear broth or bouillon

Preparação para a cirurgia

Existem algumas coisas que precisam ser feitas para se preparar para a cirurgia.

Antes da cirurgia

- Você pode precisar realizar alguns exames antes da cirurgia, como por exemplo:
 - Exame físico
 - Exames de sangue
 - Radiografia do tórax
 - Eletrocardiograma (ECG)
- Forneça ao seu médico uma lista de todos os medicamentos que você estiver tomando, incluindo medicamentos prescritos ou de venda livre, vitaminas e ervas.
- Seu médico poderá lhe orientar a parar de tomar alguns medicamentos antes da cirurgia.
- Pergunte ao médico se você deve tomar algum outro medicamento na manhã em que sua cirurgia será realizada.
- Se você é alérgico a algum medicamento, alimento ou alguma outra coisa, comunique os profissionais da equipe responsável pelo seu atendimento.
- Entre em contato com seu médico antes da cirurgia se você tiver alguma infecção ou outra doença.
- Combine com um membro adulto da família ou com um amigo para buscá-lo no hospital quando você receber alta. Não é seguro dirigir ou sair do hospital sozinho.

No dia anterior à cirurgia

- Se você é fumante, não fume por pelo menos 24 horas antes da cirurgia.
- **Não coma e não beba nada após a meia-noite nesse dia.** Inclusive água, chiclete e doces.
- Pode ser necessário limpar o intestino antes da cirurgia. Siga as instruções abaixo se o quadro estiver assinalado:
 - ☐ Tome o laxante prescrito por seu médico no dia anterior à cirurgia.
 - ☐ Na refeição da noite anterior à cirurgia, beba somente líquidos transparentes. Como por exemplo:
 - Água
 - Caldo de carne, galinha ou vegetais

- Clear fruit juices without pulp such as apple, white grape and lemonade
- Clear drinks such as lemon-lime soda, Kool-aid or sport drinks
- Coffee or tea without milk or nondairy creamer
- Jello or popsicles

The Day of Surgery

- If you are to take any of your medicines this morning, take them with small sips of water only.
- Take a shower before coming to the hospital.
- Bring these with you:
 - A list of the medicines, vitamins and herbs you take
 - Health insurance card or financial assistance form
 - Identification card

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

- Sucos de frutas transparentes sem polpa, como maçã, uva verde e limonada
- Bebidas transparentes como refrigerante de limão e isotônicos
- Café ou chá sem leite ou substituto de creme de leite
- Gelatina ou picolés

No dia da cirurgia

- Se você tiver que tomar algum medicamento pela manhã, tome-o com pequenos goles somente de água.
- Tome um banho antes de ir para o hospital.
- Leve com você os seguintes itens:
 - Uma lista dos medicamentos, vitaminas e ervas que você toma
 - O cartão do seguro saúde/assistência médica ou formulário de assistência financeira
 - Carteira de Identidade

Converse com seu médico ou enfermeira em caso de dúvidas ou preocupações.